

中医对外教育的问题与解决方法

崔海* 王蕾* 指导:王秀娟*

主题词 教育, 中医 @ 中医对外教育

经过多年的努力,中医对外教育所面对的诸多问题基本上得到了较好的解决,比如中医术语的规范翻译、中医对外教育的宣传等。随着近年来中医对外教育的迅猛发展也出现了一些新问题。

1 中医对外教育的新问题

招生专业的单一,相应专业的国内发展面临困境:由于一些国家对中药的限制,国外缺乏中药的情况决定了来华学习中医的留学生大多在选择专业上只能局限于针灸推拿专业。单一专业的招生不利于中医药院校对外教育规模的扩大。而反观近年国内针灸医疗发展状况,治疗的病种越来越少,针灸科见习、实习所见多是面瘫、中风等疾病。国内较为常见的面瘫在西方国家的发病率并不高,国内针灸医疗的萎缩使得能为留学生提供较好实习条件的医院已不如以前。针灸专业所面临的困境,势必会影响到中医对外教育。

课程设置和教学形式落后:多数中医药院校在对外教育时,照搬对国内学生的课程设置和教学形式,如对于留学生“四大经典”的教学要求与国内学生一样,难懂的古汉语对留学生学习困难很大,学习效果并不理想,影响其学习兴趣。在安排课堂和临床教学的比例时,等同于国内学生。留学生回国后往往独立开展医疗工作,故需要加大对对其进行临床教学的力度。在教学形式上,目前多采取课堂讲授为主,这与西方式创造性、自主性、互动性的教学不同,留学生难以适应。短期留学生多利用暑期来华学习,这一时间又与国内院校的暑假有冲突,影响了课程时间安排的合理性。

过分强调突出中医的文化特色:近年来,在中医对外教育过程中突出文化传导的作用,过分强调以中国的文化观念和思维形式为起点,构建所谓的医学、文化两位一体的教育模式。诚然在中医体系形成过程中,中国文化起过作用,中医中也确有许多文化因素,但不能因此而过分强调中国文化的作用。我们认为,中医属于自然科学范畴,过分强调中国文化的教育,会使留学生

认为中医非自然科学,动摇学习中医的决心,甚至认为中医很多理论仅是凭文化构造出来的。对于留学生来说,无形中也增加了其学习的心理负担和难度。

对外教学秩序混乱:随着开放程度的加大和市场经济的发展,全国各地的中医临床和科研机构纷纷开始创办对外培训中心。现在已由最初的三家国际针灸培训中心变成了各地的中医相关机构都在办学,出现了单纯以营利为目的的对外培训点,大量开设针灸推拿速成班。那些没有质量保证的中医对外教育和混乱的教学秩序,只能起到负面效应。

对外交流层次偏低:早期的中医教育主要是以民间团体为纽带,多招收一些在国外生存遇到困难而转学中医的留学生。近年来,对外教育的层次有了一定的提高,中医药院校已经开始招收硕士、博士研究生,但多数院校还远没有达到这一层次,对外交流层次依然偏低。许多中医药院校每年仍以大量的短期培训为主,尚缺乏正规渠道与海外综合性大学、高等医学院校、西医医院的合作,学员很少能够登上国外正规大学的讲堂和进入规模较大的西医医院从事医疗。

2 解决新问题的方法

增加专业设置,重视和加强对外汉语教学:留学生学习中医,语言是一个障碍,留学生来学习中医之前大都到其他院校学习汉语。实际上中医药院校完全可以承担教授汉语的任务。此外,目前在世界范围兴起的汉语热,也使得在中医药院校开设中文或对外汉语专业成为可能,这不仅可以扩大中医药院校的招生专业,改变中医药院校对外单一专业招生的情况,也有利于中医药院校自身涵盖多学科向综合性大学方向发展,更重要的是在这些专业的教学过程中,可以帮助他们通过汉语水平考试(HSK),扩大招生人数,还可有意识地让留学生早期学习中医词汇,为学习中医打好基础,尽快适应将来的中医课程的学习。

精心设置课堂和临床实习,培养双语教学教师:放弃直接照搬的对国内学生教学的课程,根据留学生的特点制订教学大纲,适当增加一些基础课的课时,为今后专业课的学习奠定较好的基础。对于“四大经典”教学在本科阶段也暂且不必要求与国内学生达到同一水

平,适当压缩这类课程的课时或放到硕士、博士研究生课程里。增加选修课,了解相关的临床和科研进展,以适应留学生独立开展临床工作的需求。与中国学生相比相应减少课堂教学的时间,加强临床教学,应适当延长临床见习、实习的时间,增加感性认识和学习兴趣,积累临床经验。各中医药院校应加大力度培养一批能用外语进行专业授课的专职青年教师,以适应对外教育的需要。

利用西医院校优势发展中医对外教育:西医院校建校的历史大都比中医药院校早,对外教育、交流也比中医药院校开展得早。虽然目前对外办学的规模没有中医药院校大,但西医院校在对外交往中有其特有的优势,主要体现在以下几个方面:(1) 西医的基础学科

优势明显,目前中医各专业都开设西医课程,如有条件可与西医院校合作,充分利用其资源,教授好这方面的课程。(2) 西医院校在对外交往中,有着较多的正规渠道,与国外正规大学有较好的校际往来关系,可以通过他们为桥梁拓宽正规渠道,开展高层次对外交流。(3) 利用好西医院校外语翻译优势,能较好地解决中医药翻译缺少的问题。(4) 发挥学科交叉的优势,创办对外教学的新专业,如中西医结合、营养、养生等,吸引国外西医学者和医生接受中医,传播中医。

强化中医对外教育的管理:保证教育质量是发展中医对外教育的最根本保证。为促进中医对外教育工作健康稳定地发展,维护中医教育的国际声誉,有关部门有必要强化对中医对外教育的管理,严格审批资质。

北京圣纳长青中西医药书店诚信邮购

圣纳长青既可使广大读者第一时间了解新书出版信息,更是您的“充电之家”。汇款 6 元加入圣纳长青会员俱乐部,赠会员卡及《会员细则》的同时享受八大优惠,具体见《会员细则》。其中之一就是优惠购书:1、会员邮购 100 元以上者享受 8.6 折优惠(教材、考试用书、医疗器械 9.3 折优惠)(50 元以下加收 4 元邮资)。2、一个年度内累计购书参考书赠达 1000 元,在享受 8.6 折优惠的基础上再赠送 50 元书券(赠书限参考书)。3、累计购书 3000 元以上者,享受 8.3 折优惠,同时换取书店荣誉会员银卡并获赠精美礼品一份。4、累计购书 5000 元以上者,享受 8 折优惠,同时换取书店荣誉会员银卡并获赠精美礼品一份。

中西医结合全科治验汇纂(汪明旺)56
脑卒中的中西医结合治疗图解 20.00
实用糖尿病中西医结合(衡先培)69.00
风湿病中西医结合诊疗概要(沈鹰)25.00
远古中国医学史 10.00
医药文化随笔(增订版)48.00
杏林夜话——中医文化趣谈 18.00
中医基础理论的哲学思考 12.80
中医基础理论纵横解析(李其忠)27.00
《黄帝内经》建构中理论范的范畴 18.00
时辰治疗学(修订版)(祝恒瑞)59.00
中医学史(陈永安)20.00
生命密码解读(修订版)(王大有)36
周易真原——中国最古老的科学体系(田合禄)45.00——找到了易之源,解开了《周易》的千古之谜,用自然科学真理揭开了《周易》的神秘面纱。
民国名医著作精华(最新出版)
脉学正义 34.50 本草正义 25.00
中国针灸治疗学(承淡安)26.50
中国新本草图志(赵锡武)29.80
经典医学名著(最新出版)
寿世保元 52.00 医医效方 66.00
仁斋直指方 55.00 张氏医通 72.00
景岳全书 136.00 临证指南医案 60.00
中医四部经典解读
黄帝内经读本 48.00 病案读本 38.00
金匱要略读本 52.00 伤寒论读本 42.00
中医圈里的生命思考(王全)16.80
16 开中医之门运气学导论(二版)32.0
中医原来这么有趣 39.00
中医文献导读(现代版)37.00
介绍古今重要著作 911 种,是浩如烟海的中医书籍中的“指南针”!
思考中医(增订版)(刘力红)30.00
必读名医(张存修)28.00
名师与高徒(朱良春)96.00
140 余篇文质兼美、数量之多——近年罕见!顾多独家妙言、精辟之论,不传之秘!可谓玉函金经,实为珍贵之至!
名中医之路(周凤梧)65.00
书中不仅有各位名家正面经验的升华,更有推心置腹走过的弯路及临床失误作为反面经验列出,这在其他中医书籍中是看不到、学不到的!
名老中医经验集(王喜生)49.00
读者书中领略赵炳南、关幼波、许心如等先辈的中医大家风范,更可从其辨证论治精髓中获益匪浅。

中医师承实录——我与先师的临证思辨 39
这是一部不掺假品的完全记录!书中全方位讲解,如同师傅“手把手”地教入室弟子——“高度保真”“全面还原”诊断治疗的真实过程、细节、思考以及犹疑、失误、反复——言近旨远!
中医临证 50 年心得录(朱进忠)39.00
仁术堂医话(李枝华)95.00
孙思邈研究集成(钱超尘)180.00
孟河四家医案(朱雄华)220.00
钱瘦吾医案(张素刚)30.00
张子和医学全书 32.00
王瑞卿体——辨病、辨证、辨证模式 21.00
王瑞卿临床方药应用十讲 23.00
李克绍医学文集(李克绍)96.00
李孔定医学三书(沈其霖)29.00
王洪国中经证发挥 21.00
郭维新临证精华 25.00
王静安临证精华 10.00
李可危急重症疑难经验专辑 23.00
千祖堂中医外科(千祖望)25.00
马大正中医妇科临证医案集 42.00
孙氏世家妇科临证经验 16.00
孙朝宗临证方药心得 20.00
谢海洲用心得 38.00
全国名老中医家、医话、医论精选
高忠英临证精选 16 例辨证论案精选 12
张兆钧临证精选 10 例辨证论案精选 15
沈绍功临证精选 22 例辨证论案精选 16
王智贤老中医六十年杂病论治经验 30
这是一部集王老治病精髓之作!书中介绍 94 种疾病 151 个证型列举 129 个治验病案和 166 个方剂。
焦树德临证百家按(阎小萍)28.00
在书中读者可赏焦树德教授 100 个临证精选医案、品其学术继承人阎小萍教授的精湛按语。
戴裕光医案医话选 18.00
关幼波肝病医案解读 30.00
程氏集验妙方歌诀 98.00
刘太医读养生——三分治七分养 35.00
万寿堂医疗养生秘集 25.00
天人合一养生(修订本)34.00
《黄帝内经》饮食养生宝典 29.00
临证金录(张琼林)121.00
证鉴别诊断断经(张明雪)12.00
明清临证医话精选(郭博信)20.00
读其书中医话犹如名师在侧指点迷津,更有茅塞顿开之感。
专科专病临证经验丛书(二版)

肝胆病 38.00 风湿病 32.00 糖尿病 28.00
肾脏病 38.00 脾胃病 36.00 血液病 25.00
皮肤病 46.00 妇科病 38.00 儿科病 46.00
肿瘤 28.00 心脑血管病 38.00
中医临床必读丛书(最新出版)
慎柔五书 10.00 张丰青医案 29.00
医方集解 25.00 临证指南医案 32.00
石室秘录 19.00 秘传证治要诀及类方 15
医学心悟 19.00 外科证治全生集 10.00
证治汇补 25.00 竹林寺女科秘传 10.00
医醇辨义 12.00 疡科心得集 12.00
外科精义 10.00 妇人大全良方 32.00
外科发挥 12.00 小儿药证直诀 10.00
妇科经纶 20.00 秘传眼科龙木论 14.00
济阴纲目 29.00 针灸甲乙经 19.00
幼幼集成 24.00 老老恒言 10.00
幼幼心书 12.00 银海精微 12.00
重楼玉钥 10.00 针灸聚英 22.00
伤科汇纂 28.00 症因脉治 22.00
一昧中药祛痰疾(三版)38.00
审视瑶函 20.00 医宗金鉴(上下)115
疑难杂症最新防治指南(尹桂兰)40.00
实用中医辨证论治大全(黄新民)100
中国民族民间特殊疗法大全 100.00
本书收集的到 100 多种【特殊疗法】有鲜为人知的宗教医药特殊疗法,大多为首度披露,其中的【秘传方】的“原始秘方”大有金矿可掘。
内科疑难病名家医案 100 例评析(上下)105.00——汇集施今墨、蒲辅周、朱良春等百余位名老中医治疗疑难病的医案、处方、治法。
中医内科常见病证治精粹 25.00
17 种常见疑难杂症思路解析 17.00
62 种疑难杂症的中医疗法(王瑞卿)95.00
中医辨证施治疑难杂症 35.00
中医 150 证辨证论治精要 34.00
中医治症名论方案(盛增寿)25.00
乙肝临证经验 25.00 风湿杂病论 24.00
温病临证要(刘学华)42.00
常见胃肠病中西证治 49.00
中医妇科处方手册(孙发友)49.00
妇科方药临证心得十讲(夏桂成)26.00
跌打急救会讲(陈远辉)22.00
五虎拳会讲十讲(附光盒)25.00
望舌识病图谱(二版)38.00 舌诊学 165
中医望诊图谱(陈嘉猷)36.00
手掌病象探微图谱(胡三高)28.00
中风病辨证论治(韩振延)29.80

急救临床治法(盖国忠)49.00
实用中医骨伤科学(韦贵康)128.00
怪病怪治 19.00 奇效治法 20.00
实用秘法方选 26.00 民间偏方 24.00
奇难杂症精选(黄永源)25.00
实用民间治病绝技大全 38.00
中医解梦 22.00 单味中药疗法 23.00
武当山药用植物(第一卷)168.00
云南天然药物图鉴 49.90
临证本草——刘启庭医学经验续编 39.00
病证通论 27.00 精准千家妙方 29.00
走进本草纲目之门——中药的发现 39.00
中药趣话 35.00 中医单药有效真传 48
中药现代化研究(陈冲)48.00
中医现代化的光明之路在哪里?著者之观点发人深思!
中药药理研究方法学(二版)128.00
常用中药药理研究与临床应用 31.00
中药药理与临床应用(沈正安)98.00
一味中药祛痰疾(三版)38.00
常用有毒中药的毒性分析与配伍 14.00
中华本草 59.00 临证本草 73.00
中华本草——佛药卷 180.00
中华本草——维吾尔药卷 280.00
本草纲目彩色图鉴(上下)390.00
这是一套包装极为精美、权威注释传承久远的医学巨著,共 52 卷,收录药物 1200 余种,修方 5000 多种。
有毒中药彩色图鉴(修订版)160.00
神农本草经精选图文本 76.00
常用乡村草药 17 常用乡村小单方 16
常用乡村草药 15 古今方用(二版)33
中医临床常用药对手册 25.00
周风梧方剂学(周凤梧)55.00
新编方剂学(倪威)68.00
风湿症临床现代研究与应用 20.00
活血化痰治疗疑难病 46.00
方剂与配伍理论及应用 31.00
方剂与配伍理论与临床应用 60.0
民间偏方秘方大全(珍藏版)38.80
上海民间小方百病 10.00
小偏方大疗效 24.00 穴穴治疗学 45.00
中医外治效方三百首 24.00
《本草纲目》验方解 20.00
《伤寒论》与现代临床 38.00
《医林改错》注释及临床应用 15.00
现代针灸治疗大成(吴锡清)182.00
针灸心悟 25.00 针灸心悟 22.00
针灸心悟 28.00 针灸心悟 24.00
中国中医药学术语集成——治则治法 62.00

石学敏针灸全集 248.00 作者对如何发展中医针灸作出了高屋建瓴的指导论述,这种思想在各章节中得到了充分体现,其独特的针灸学术思想贯穿于本书的始终!
止痛本草 33.00 断三针疗法解 25.00
头部独特针灸穴按摩技法 25.00
中国刺血疗法大全 68.00
中国灸法(吴锡清)78.00
针灸脑病学 65.00 针灸保健防病 30.00
经痛病候辨证与针灸论 20.00
气逆针经 26.00 九灵针经 29.80
图解中国灸法(严洁)30.00
这是一本构思颇有新意的“指南书”!
中风口患新三针特效疗法 12.00
针灸三通法临床应用 19.00
疑难杂症针灸治法(杨元德)32.00
百病针灸灸法(韩志雄)15.00
实用针灸抗衰老 35.00 实用针灸美容 38
颈腰关节疼痛及注射疗法(三版)53.00
新经络论穴学 58.00 发现经络 23.00
杨氏脏腑经络点穴疗法(杨理存)18.00
全身经穴应用解剖图谱(严振国)160.00
按摩相关的解剖学与生理学(二版)298
八卦掌按摩疗法(解佩启)20.00
脊柱与四肢软组织损伤治疗手法彩色图谱(韦贵康)98.00
赖氏伤科手法 30.00
临床防伤推拿方 29 错位筋络浅谈 20
望耳诊病与耳穴治疗图解 22.00
实用推拿手册(二版)(邵晓熙)52.00
单穴防病治病妙方(伦新)52.00
伤寒质难 15.00 内经经读 16.00
伤寒论是钩玄(顾武军)25.00
伤寒杂论临床用方必读 46.00
《伤寒论》解读与临床应用 45.00
伤寒新变(纪立金)33.00
从六经之方、六经病之变、类六经病变三个方面对六病进行析变。
杂病源流探微(田思胜)49.00
黄帝内经经证指要(戴家翁)48.00
清官医家研究(上下)(陈可冀)360.00
敬慎山房导引图 18.00
幼科辑要大成(钱桂本)290.00
本书价值在于通过论病及施治,表现作者与众不同之见解,给人以启迪。
传悟灵济录(钱桂本)450.00
医林改错要(温长翰)113.00
脉经新译(韩永贤)35.00
六经辨证新探(姜秀林)28.00

邮购须知
普通读者购书 50 元以上免费邮资,100 元以上 8.8 折优惠(50 元以下加收 4 元邮挂费)(教材、考试用书、医疗器械 100 元以上 9.5 折);会员购书参照上述优惠细则 汇款地址:北京市 78 信箱 98 分箱圣纳长青中西医药书店 邮编:100078 联系人:吴长庚 电话:010-51437152 手机:13381133459 咨询电话:010-51437152 传真:010-51437213 查询网址:www.cnki.net
E-mail:China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net
电话(2)写信(3)传真(4)手机短信(5)电子邮件 wulichangqi@sina.com 注:常备图书 6000 余种,另备医学 VCD、DVD、CD-ROM、医疗器械,《新书资讯》——每月一期,来电索阅即寄。拥有圣纳长青购书视野无限……